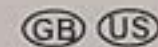




TONOR

EASTWEST ELECTRONIC COMMERCE CO., LIMITED | LEVEL 54 HOPEWELL CENTRE 183 QUEEN'S ROAD EAST HONG KONG
EASTWEST ELECTRONIC COMMERCE CO US LIMITED | 3500 SOUTH DUPONT HIGHWAY, SUITE G106 DOVER, DE 19901 UNITED STATES
LIFEWIT LIMITED | FLAT 237, 233 HIGH STREET CROYDON SURREY ENGLAND CR0 1FY UNITED KINGDOM
Lifewit GmbH | Friedenstraße 5 97072 Würzburg Germany

Brand Name: TONOR
Model NO: TW820
Product Name: Wireless Microphone
Frequency Response: 50Hz-15kHz
S/N Ratio: 96dB
THD+N: 0.5%
MADE IN CHINA



Nom de la Marque: TONOR
Numéro de Modèle: TW820
Nom du Produit: Microphone sans Fil
Réponse en Fréquence: 50Hz-15kHz
Rapport S/B: 96dB
THD+N: 0,5%
FABRIQUÉ EN CHINE



Markenname: TONOR
Modell Nr.: TW820
Produktname: Drahtloses Mikrofon
Frequenzgang: 50Hz-15kHz
S / N-Verhältnis: 96dB
THD + N: 0,5%
IN CHINA HERGESTELLT



Marca: TONOR
Modelo: TW820
Nombre del Producto: Micrófono Inalámbrico
Respuesta de Frecuencia: 50Hz-15kHz
Relación Señal/Ruido: 96dB
THD+N: 0,5%
FABRICADO EN CHINA



Marchio: TONOR
Modello NO: TW820
Nome Prodotto: Microfono Wireless
Risposta in Frequenza: 50Hz-15kHz
Rapporto S/N: 96dB
THD+N: 0,5%
FATTO IN CINA



Merknaam: TONOR
Modelnr: TW820
Productnaam: Draadloze microfoon
Frequentierespons: 50Hz-15kHz
S/N Ratio: 96dB
THD+N: 0.5%
GEMAAKT IN CHINA



WEEE ID: DE 57064210

FC CE RoHS UK CA



Vous êtes responsable de remettre tous les appareils électriques et électroniques usagés à des points de collecte correspondants.
Pour en savoir plus: www.quefairemedesdechets.fr



FR

BARQUETTE +ÉTUI



US CA MX

FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FR

DÉCLARATION FCC: Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation du FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

ES

DECLARACIÓN DE LA FCC: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) el dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) el dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida interferencia que pueda causar operación no deseado.



TONOR

TW820 Wireless Microphone



Good
Holding



Clear
Sound



Easy
Setup



Steady
Signal



support@tonormic.com



www.tonormic.com

Silver ☐
Black ☐
Silver + Red ☐
Black + Red ☒



MADE IN CHINA





Instrukcja obsługi

TW620

TW630

TW820

Mikrofon bezprzewodowy UHF



RoHS

UK
CA



O NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

Dziękujemy Państwu za zakup mikrofonu .
beprzewodowego TONOR Niniejsza instrukcja
ma na celu pomóc Państwu zrozumieć wszystko
o tym mikrofonie i jak go . używać Firma TONOR
zawsze dąży do zapewnienia Państwu
najwyższej jakości obsługi. Cała nasza wiedza i
pasja do technologii audio są włączone do
budowy mikrofonów o wysokiej wydajności dla
Państwa. Mikrofon TONOR jest wysokiej jakości i
łatwy w użyciu, aby zapewnić Państwu
użytkowania jak najlepsze wrażenia z .

Proszę cieszyć się

mikrofonem! Zespół

TONOR

KATALOG

Angielski 01~11

Deutsch 12~22

Francuski 23~33

Włoski 34~44

Español 45~55

Angielski

Pakiet zawiera

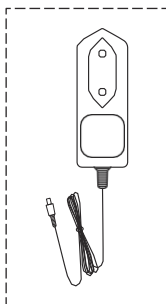
TW620



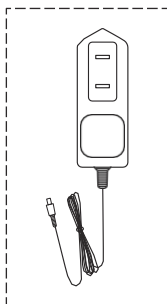
TW630



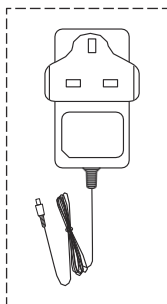
TW820



lub



lub



ŚRODOWISKA OPERACYJNE I UWAGI



Podczas korzystania z tego urządzenia należy trzymać je z dala od wody.



Proszę używać urządzenia w wentylowanym otoczeniu i trzymać je z dala od ognia.



Ponieważ jest to urządzenie, bezprzewodowe proszę trzymać je z dala od innych źródeł zakłóceń.



Proszę nie rozbierać urządzenia.



Proszę używać standardowego zasilacza, wysokie napięcie może uszkodzić urządzenie.



Proszę wrzucać zużyte baterie do kosza na śmieci, nie zaśmiecać go.

SPECYFIKACJA

Pasma przenoszenia: 50Hz-15Khz

Częstotliwość pracy (USA): 902.8-926.8MHz

Częstotliwość pracy (UK/EU): 823-831MHz

Zasięg : działania Do 60m

Stabilność : częstotliwości $\pm 0,0005$ MHz

SNR: 96dB

Zniekształcenia : dźwięku, 5%

Czułość : wejścia

mikrofonowego -51dBV Czułość

: RF -95dBm

Temperatura : pracy 0°C $+55^{\circ}\text{C}$ do

INSTRUKCJA OBSŁUGI MIKROFONU



Jak pokazano na powyższych zdjęciach:

1. Ekran wyświetlacza
2. Włącznik/wyłącznik
3. Rura ogonowa

4. Przycisk HI-LO
5. Komora baterii



Przed użyciem mikrofonu bezprzewodowego należy zainstalować 2 baterie AAA, a instrukcja instalacji jest następująca:

1. Zdjąć tylną rurkę mikrofonu.
2. Zainstalować baterie i dokręcić rurkę mikrofonu.

Uwaga: Nie można odwrócić biegunowości dodatniej i ujemnej akumulatora



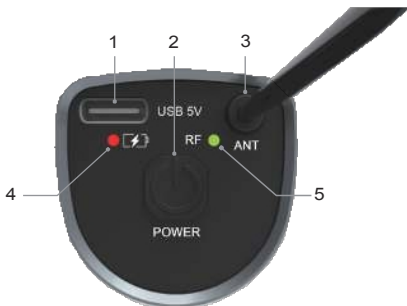
Instrukcja:

1. Nacisnąć przycisk 2 na 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć.



2. Proszę nacisnąć przycisk HI-LO 4, a następnie częstotliwość na ekranie zostanie zmieniona.

INSTRUKCJA ODBIORNIKA DLA TW620 I TW630



1. PORT ŁADOWANIA USB-C
2. PRZYCISK ZASILANIA (proszę przytrzymać przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć)
3. ANTENA SYGNAŁU
4. WSKAŹNIK BATERII
5. RF LIGHT

LEKKA INSTRUKCJA:

Wskaźnik baterii 4

Czerwone światło po wyłączeniu ładowania: Odbiornik jest w trybie ładowania.

Światło wyłączone po zakończeniu ładowania: Odbiornik jest w pełni naładowany. Zielone światło: Odbiornik jest .

Żółte światło po włączeniu ładowania: Odbiornik jest w trybie . ładowaniaDioda zmienia kolor na zielony, gdy odbiornik jest w pełni naładowany.

Światło RF 5

się: Odbiornik nie jest podłączony do mikrofonu.

Pozostaje włączony: Odbiornik i mikrofon zostały pomyślnie podłączone.

Miga szybko: Odbiornik i mikrofon zostały pomyślnie połączone, a mikrofon przesłał sygnał audio.

Miga powoli: Zasilanie odbiornika jest w stanie .niskiego naładowania baterii

INSTRUKCJA OBSŁUGI ODBIORNIKA TW820



1. Antena odbiorcza
2. Przełącznik zasilania (długie naciśnięcie przez 2 s w celu włączenia/wyłączenia)
3. Przycisk regulacji głośności mikrofonu A
4. Ekran wyświetlacza LCD
5. Przycisk regulacji głośności mikrofonu B



Jak pokazano na powyższych
zdjęciach:

1. ANT B
2. BAL B
3. MIX

4. DC IN
5. BAL A
6. ANT A

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia proszę wyjąć odbiornik bezprzewodowy z opakowania i podłączyć następujące kable: po pierwsze proszę użyć kabla audio 6.35 do podłączenia portu odbiornika MIX i innych urządzeń audio (głośnik, wzmacniacz, mikser itp.). Po drugie, proszę postawić antenę i podłączyć kabel zasilający. Po trzecie, proszę sprawdzić, czy mikrofon jest prawidłowo podłączony do odbiornika po włączeniu urządzenia.

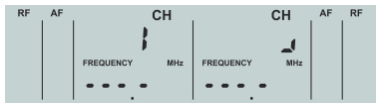
WYŚWIELACZ ODBIORNNIKA POKAZUJE DLA TW820



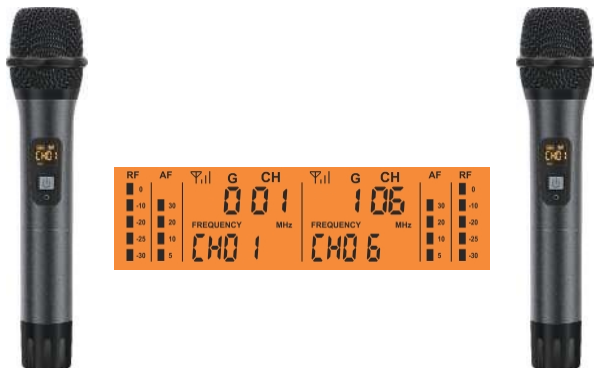
Jak pokazano na powyższych zdjęciach:

1. Poziomy sygnału mikrofonu A
2. Poziomy głośności mikrofonu A
3. Odbiór sygnału z mikrofonu A
4. Bieżący kanał mikrofonu A
5. Bieżąca częstotliwość mikrofonu A
6. Poziomy sygnału mikrofonu B
7. Poziomy głośności mikrofonu B
8. Bieżący kanał mikrofonu B
9. Odbiór sygnału z mikrofonu B
10. Bieżąca częstotliwość mikrofonu B

Kiedy odbiornik jest podłączony do zasilania, ale baterie mikrofonu nie są zainstalowane, ekran LCD wyświetli się jak na poniższych obrazkach:



Gdy odbiornik jest podłączony do zasilania, a baterie mikrofonu są również zainstalowane, ekran LCD wyświetli się jak na poniższych obrazkach:



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

▷ Brak dźwięku dla TW620 (baterie mikrofonu zostały już zainstalowane, ale dioda (zielona) nadal RF miga powoli).

► Kroki :parowania ID mikrofonu bezprzewodowego

1. Proszę wyłączyć. upewnić się, że odbiornik i mikrofon są
2. Odkręcić rurkę mikrofonu i włożyć baterie do komory .baterii mikrofonu
3. Upewnić się, że mikrofon jest wyłączony, naciśnięć i przytrzymać jednocześnie , przycisk HI/LO 4 i przycisk zasilania 2nie zwalniając ich, aż ekran mikrofonu zacznie szybko migać, a następnie zwolnić jednocześnie .dwa przyciski
4. Proszę powiodło .włączyć przycisk , zasilania odbiornikaodczekać 5 sekund, a następnie naciśnięć jeden raz , przycisk HI/LO 4 (na mikrofonie)aż ekran mikrofonu stanie się stały i przestanie migać, a dioda RF na odbiorniku zacznie świecić światłem ciągłym, wskazując, że parowanie się
5. Proszę rurkę . odłączyć mikrofon, a następnie dokręcić mikrofonuParowanie zostało .

▷ Brak dźwięku dla TW630 (baterie mikrofonu zostały już zainstalowane, ale jeden z mikrofonów nie wydaje dźwięku).

► Proszę wyłączyć mikrofon, który może działać normalnie, a następnie zauważysz, że dioda RF na odbiorniku nie pozostanie włączona, ale będzie migać powoli.

Następnie proszę wykonać poniższe kroki, aby sparować mikrofon (bez dźwięku) z odbiornikiem.

Kroki :parowania ID mikrofonu bezprzewodowego

1. Proszę wyłączyć mikrofon. Upewnij się, że odbiornik i mikrofon są
2. Odkręć rurkę mikrofonu i włożyc baterie do komory .baterii mikrofonu
3. Upewnij się, że mikrofon jest wyłączony, nacisnąć i przytrzymać jednocześnie , przycisk HI/LO 4 i przycisk zasilania 2nie zwalniając ich, aż ekran mikrofonu zacznie szybko migać, a następnie zwolnić jednocześnie .dwa przyciski
4. Proszę powiodło .włączyć przycisk , zasilania odbiornikaodczekać 5 sekund, a następnie nacisnąć jeden raz , przycisk HI/LO 4 (na mikrofonie)aż ekran mikrofonu stanie się stały i przestanie migać, a dioda RF na odbiorniku zacznie świecić światłem ciągłym, wskazując, że parowanie się
5. Proszę rurkę . odłączyć mikrofon, a następnie dokręcić mikrofonuParowanie zostało .

▷ Odbierany sygnał z szumami lub

► zakłóceniami Zmiana na inne kanały;

► Proszę zasięgsprawdzić, czy odległość odbioru przekracza maksymalny

▷ Nie można włączyć mikrofonu

► Sprawdzić, czy baterie są zainstalowane

► odwrotnie; wymienić baterie.

GWARANCJA

TONOR zapewnia 2 lata obsługi posp, rzedażowejbezpłatną wymianę produktów, które NIE są uszkodzone w wyniku wypadku, zmiany, niewłaściwego użycia, zaniedbania lub nadużycia. W przypadku przekroczenia 30 dni polityki , zwrotów Amazonnadal mogą Państwo skontaktować się z nami za pośrednictwem naszego Shopify TONORMIC. Będziemy służyć Państwu z pełną szczerością!

Deutsch

Lieferumfang

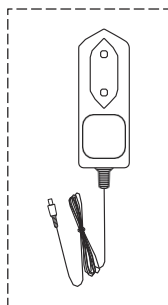
TW620



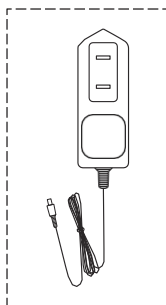
TW630



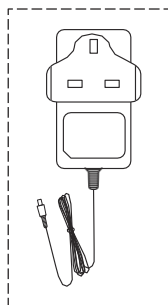
TW820



lub



lub



BETRIEBSUMGEBUNG & HINWEISE



Proszę położyć grzałkę na , wodzie jeśli jest to konieczne.



Proszę używać urządzenia w dobrze zabezpieczonym otoczeniu i chronić je przed ogniem.



Proszę trzymać przewód zasilający z dala , od innych uchwytów jeśli chodzi przewód zasilający.



Proszę montować grzałkę bez użycia narzędzi.



Proszę zastosować standardowy przewód sieciowy, którego wysokie napięcie może spowodować uszkodzenie przewodu.



Proszę nie wrzucać do zużytych akumulatorów pojemnika, lecz do pojemnika do recyklingu.

DANE TECHNICZNE

Częstotliwość: 50 Hz-15 Khz Betriebsfrequenz

MHz Betriebsfrequenz ((UK/EU): USA): 902,8-

926,8 823-831 MHz Betriebsreichweite: Bis zu

60 m Stabilität częstotliwości: $\pm 0,0005$ MHz

SNR: 96 dB

Klangverzerrung: 5 %

Empfindlichkeit des Mikrofoneingangs: -51 dBV RF-

Empfindlichkeit: -95 dBm Betriebstemperatur: 0°C

+55°C do

GEBRAUCHSANWEISUNG FOR DAS MIKROFON



Wie in den obigen Bildern gezeigt:

1. Wyświetlacz
2. Ein/Aus Taste
3. Endstück

4. +/- Smak
5. Batteriefach



Proszę zapoznać się z ofertą sprzedaży drahtlosen Mikrofos 2x

Proszę włożyć baterie AA i postępować następujący sposób:

1. Proszę końcówkę mikrofony.
2. Proszę włożyć baterie i końcówkę mikrofony.

Wskazówka: Proszę nie rozłączać biegunów dodatniego i ujemnego akumulatora.



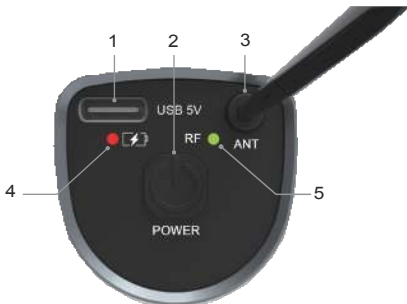
Anleitung:

1. Proszę nacisnąć przycisk Taste 2 przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć urządzenie



2. Proszę nacisnąć przycisk +/- 4, aby ustawić częstotliwość na wyświetlaczu

INSTRUKCJA OBSŁUGI DLA TW620 I TW630



1. USB-C LADEANSCHLUSS
2. EIN-/AUS TASTE (2 Sekunden lang gedrückt halten, um es ein-/auszuschalten)
3. SIGNALANTENNE
4. BATTERIEANZEIGE
5. RF-LICHTT

LICHTANZEIGE:

Bateria 4

Rotes Licht beim Herunterfahren des Ladevorgangs: Der Empfänger befindet sich im Lademodell.

Licht aus beim Herunterfahren des Ladevorgangs: Der Empfänger ist vollständig aufgeladen.

Grünes Licht: Der Empfänger ist eingeschaltet.

Gelbes Licht beim Einschalten des Ladevorgangs: Der Empfänger befindet sich im Lademodus. Das Licht leuchtet grün, wenn der Empfänger vollständig aufgeladen ist.

RF-Licht 5

Proszę wyłączyć: Der Empfänger ist nicht mit dem Mikrofon verbunden. Proszę sprawdzić: Aparat i mikrofon są prawidłowo połączone.

Błyskawicznie: Aparat i mikrofon są ze sobą prawidłowo połączone, a mikrofon obsługuje sygnały dźwiękowe.

Świeci jasno: Die Stromversorgung des Empfängers ist in einem niedrigen Batteriestatus.

EMPFÄNGER ANLEITUNG FÜR TW820



1. Empfangsantenne
2. Netzschalter (2 Sekunden lang drücken, um ihn ein-/auszuschalten)
3. Lautst rkeregler für Mikrofon A
4. Wyświetlacz LCD
5. Smak do instalacji lampy do mikrofonu B

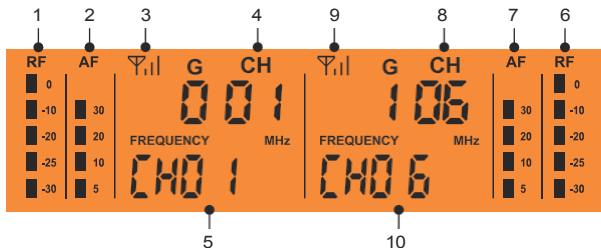


Wie in den obigen Bildern gezeigt:

- | | |
|----------|----------|
| 1. ANT B | 4. DC IN |
| 2. BAL B | 5. BAL A |
| 3. MIX | 6. ANT A |

Przed skorzystaniem z urządzenia, zwrócić uwagę czy proszę, jest ono bezpieczne. Proszę wyjąć wtyczkę z opakowania i położyć na niej : następujący kabel Proszę użyć kabla 6.35-Audiokabel, aby odbiornik MIX z innymi urządzeniami audio (, weryfikator, mikser itp.). Po drugie: Proszę podnieść antenę wsunąć przewód Stomkabel. Po drugie: Proszę , sprawdzić czy mikrofon po podłączeniu do komputera jest .dobrze połączony

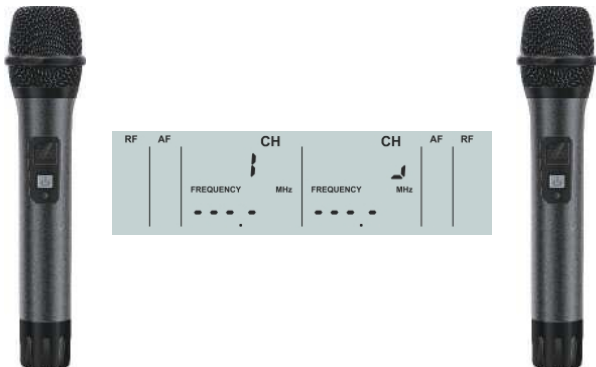
EMPFÄNGER-DISPLAYANZEIGE DLA TW820



Wie in den obigen Bildern gezeigt:

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Signal z mikrofonu A | 6. Signal z mikrofonu B |
| 2. Lautstärke von Mikrofon A | 7. Lautstärke von Mikrofon B |
| 3. Signalempfang von Mikrofon A | 8. Aktueller Kanal von Mikrofon B |
| 4. Aktueller Kanal von Mikrofon A | 9. Signalempfang von Mikrofon B |
| 5. Aktuelle częstotliwość mikrofonu A | 10. Aktualna częstotliwość Mikrofonu B |

Jeśli urządzenie zostało prawidłowo podłączone do zasilania, ale baterie mikrofonowe nie włożone, wyświetlacz LCD pojawi się następujący obraz:



Jeśli urządzenie jest prawidłowo podłączone do zasilania, a baterie mikrofony w naładowanej pełni, na wyświetlaczu LCD pojawiają się następujące wskaźniki



FEHLERBEHEBUNG

▷ Keinen Ton beim TW620 (Die Batterien vom Mikrofon sind schon eingelegt, aber die RF Licht (grün) blinkt immer noch langsam).

► Schritte zur Kopplung der ID des drahtlosen Mikrofons:

1. Proszę upewnić się, że urządzenie i mikrofon są prawidłowo ustawione
2. Proszę wyjąć końcówkę mikrofony i baterie do gniazda baterii mikrofony.
3. Proszę upewnić się, że mikrofon jest , włączony przytrzymać wciśnięte . przyciski +/- 4 i Ein/Aus-Taste 2 Proszę . przytrzymać wciśnięte , przyciskiaż przełącznik mikrofonu zacznie migać, a następnie proszę oba przyciski przez chwilę
4. Proszę przełącznik sieciowy urządzenia, odczekać około 5 sekund i wcisnąć przycisk +/- 4 (przy mikrofonie) do ,momentu gdy przełącznik mikrofonu zacznie świecić migać. i przestanie Wskaźnik RF-Leuchte am Empf nger świeci się stale i , że podłączenie pomyślnie.
5. Proszę wyjąć mikrofon i końcówkę mikrofonu. Funkcja Kopplung jest teraz wyłączona.

▷ Kein Ton beim TW630 (Die Mikrofonbatterien sind bereits eingelegt, aber eines der Mikrofone hat keinen Ton).

► Proszę mikrofon. Jeśli mikrofon działa , prawidłowodiada RF w słuchawce nie świeci się zbyt długo, lecz .

Proszę postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby mikrofon (bez tonu) mógł być podłączony .do ładowarki

Schritte zur Kopplung der ID des drahtlosen Mikrofons:

1. Proszę upewnić się, że urządzenie i mikrofon są

.prawidłowo ustawione

2. Proszę wyjąć końcówkę mikrofony i baterie do gniazda baterii mikrofony.

3. Proszę upewnić się, że mikrofon jest , włączonyprzytrzymać wciśnięte

. przyciski +/- 4 i Ein/Aus-Taste 2Proszę .przytrzymać wciśnięte ,

przyciskiaż przełącznik mikrofonu zacznie migać, a następnie proszę oba przyciski przez chwilę

4. Proszę przełącznik sieciowy urządzenia, odczekać około 5 sekund i wcisnąć przycisk +/- 4 (przy mikrofonie) do ,momentu gdy przełącznik mikrofonu zacznie świecić migać. i przestanie Wskaźnik RF-Leuchte am Empf nger świeci się stale i , że podłączenie pomyślnie.

5. Proszę wyjąć mikrofon i końcówkę mikrofonu. Funkcja Kopplung jest teraz wyłączona.

▷ Sygnał alarmowy z uszkodzeniem lub usterką Proszę

► przełączyć na inny kanał;

► Proszę sprawdzić, czy w polu Empfangsbereich ustawiono .maksymalny zasięg

▷ Mikrofon I sst sich nicht einschalten

► Proszę sprawdzić, czy baterie nie nieprawidłowo tu włożone; proszę

► baterie.

GARANTIE

Firma TONOR oferuje Państwu użycia uległy . 2-godzinną gwarancję i bezpłatne zastępstwo dla produktów, które w wyniku upadku, uszkodzenia, błędu, uszkodzenia lub nieuprawnionego uszkodzeniuJeśli chcą Państwo skorzystać z , 30-godzinnego rabatu Amazonprosimy o z nami kontaktza pośrednictwem Shopify. TONORMIC kontaktieren.dv Wir werden Ihnen gerne behilflich sein!

Francuski

Pakiet zawiera

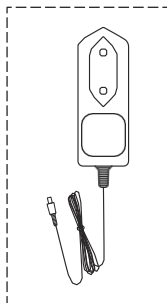
TW620



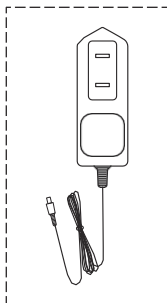
TW630



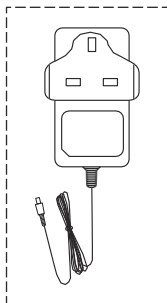
TW820



lub



lub



ENVIRONNEMENTS D'UTILISATION ET NOTES



Podczas korzystania z urządzenia należy trzymać je z dala od wszelkich źródeł wody.



Proszę używać urządzenia w wentylowanym otoczeniu, z dala od ognia.



urządzenie nie jest wyposażone w filtr, proszę trzymać je z dala od wszelkich innych źródeł zakłóceń.



Proszę demontować nieurządzenia.



Proszę używać standardowego , zasilania elektrycznegowysokie napięcie może spowodować uszkodzenie urządzenia.



Proszę umieścić zużyte stopy w pojemniku do recyklingu, nie wyrzucać ich do natury.

SPECYFIKACJA

Odpowiedź z częstotliwością: 50Hz-15Khz

Fréquence de fonctionnement (États-Unis) : 902,8-926,8 MHz

Fréquence de fonctionnement (Royaume-Uni/UE) : 823-831 MHz Portée de fonctionnement: Jusqu' 60m

Stabilność częstotliwości: $\pm 0,0005$ MHz

SNR: 96dB

Distorsion du son: ,5%

Czułość wejścia micro: -51dBV Czułość RF: -95dBm

Temperatura : -0°C +55°C

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA MIKROFONU



Jak wskazano na zdjęciach poniżej:

1. Écran d'affichage
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Tube arrière

4. Bouton HI-LO
5. Compartiment des piles



Proszę zainstalować 2*pile AA przed użyciem mikrofonu bez filtra. Proszę zapoznać się z instrukcjami instalacji:

1. Descendez le tube arrière du micro.
2. Proszę zamontować pale i nałożyć rurkę z przodu mikro.

Uwaga: Polaryzacja dodatnia i ujemna stosów nie może być odwrócona.



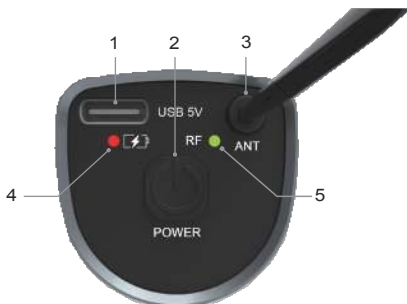
Instrukcja :

1. Proszę nacisnąć przycisk 2 w ciągu 2 sekund, włączyć lub wyłączyć.



2. Proszę nacisnąć przycisk HI-LO 4, aby zmienić .częstotliwość na ekranie

INSTRUKCJA ODBIORU DLA TW620 I TW630



1. PORT ŁADOWANIA USB-C
2. BOUTON D'ALIMENTATION (proszę przytrzymać wciśnięty przez 2 , sekundyaby go wyłączyć/wyłączyć).
3. ANTENA SYGNAŁU
4. WSKAŹNIK BATERII
5. LUMIÈRE RF

INSTUCTIONS POUR LA LUMIÈRE:

Wskaźnik naładowania baterii 4

Voyant rouge lors de l'arrêt de la charge: Le récepteur est en charge.

W trakcie: Le récepteur est entièrement chargé.

Zielone : światłoodbiornik jest włączony.

Voyant jaune lors de la mise en charge: Odbiornik jest . Le voyant devient vert lorsque le récepteur est complètement chargé.

Voyant RF 5

Proszę wyłączyć: Odbiornik nie jest podłączony do mikrofonu.

Proszę ponownie podłączyć: Odbiornik i mikrofon zostały podłączone .

Proszę szybko : włączyćOdbiornik i mikrofon są podłączone , a mikrofon przesyła sygnały audio.

Proszę przycisk: Zasilanie odbiornika jest w złym .stanie baterii

INSTRUCTIONS POUR LE RÉCEPTEUR DU TW820



1. Antenne réceptrice
2. Interrupteur d'alimentation (proszę przytrzymać przez 2 sekundy w celu odłączenia lub odcięcia zasilania)
3. Przycisk regulacji głośności mikrofonu A
4. Ekran LCD
5. Przycisk regulacji głośności mikrofonu B



Jak wskazano na zdjęciach poniżej:

- | | |
|----------|----------|
| 1. ANT B | 4. DC IN |
| 2. BAL B | 5. BAL A |
| 3. MIX | 6. ANT A |

Przed użyciem urządzenia, proszę wyjąć odbiornik z opakowania i podłączyć następujące przewody: proszę użyć przede wszystkim przewodu audio.

6.35, aby podłączyć port odbiornika MIX inne urządzenia audio (głośnik, wzmacniacz, mikser itp.). Następnie proszę założyć antenę i podłączyć przewód zasilający. proszę sprawdzić, czy mikrofon jest prawidłowo podłączony do odbiornika po włączeniu urządzenia.

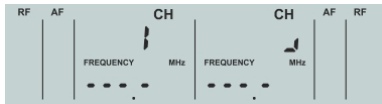
AFFICHAGE DU RÉCEPTEUR POUR LE TW820



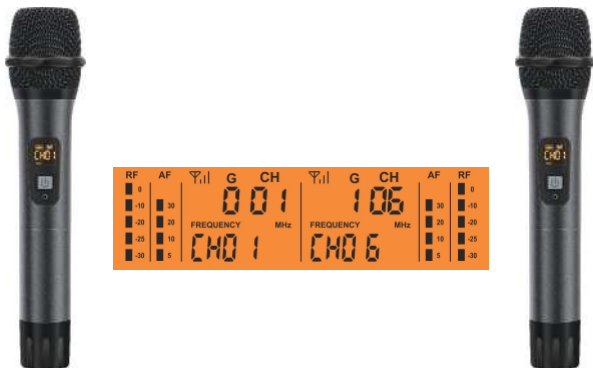
Jak wskazano na zdjęciach poniżej:

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Niveaux de signal du micro A | 6. Niveaux de signal du micro B |
| 2. Niveaux de volume du micro A | 7. Niveaux de volume du micro B |
| 3. Signal d'obtention du micro A | 8. Canal actuel du micro B |
| 4. Canal actuel du micro A | 9. Signal d'obtention du micro B |
| 5. Fréquence actuelle du micro A | 10. Fréquence actuelle du micro B |

Gdy odbiornik jest prawidłowo podłączony do zasilania elektrycznego, aliczby ma zainstalowanych , wtyków mikrofonu na ekranie LCD wyświetlane są następujące :obrazy



Gdy odbiornik zostanie pomyślnie do zasilania elektrycznego i zostaną również wtyki mikrofonu, na ekranie LCD wyświetlone zostaną następujące obrazy:



DÉPANNAGE

▷ Aucun son ne sort du TW620 (Les piles du microphone ont déjà été installées, mais le voyant RF (vert) clignote toujours lentement). ► Etapsy identyfikacji mikrofonu bez kabla:

1. Proszę upewnić się, że odbiornik i mikrofon są włączone.
2. Proszę wyjąć rurkę z mikrofonu i zainstalować wtyki w elemencie wtykowym .
3. Proszę upewnić się, jednocześnie, że mikrofon jest włączony, nacisnąć i przytrzymać jednocześnie , przycisk HI/LO 4 i przycisk zasilania 2 bez przełączania, aż ekran mikrofonu zaświeci się szybko, a następnie przełączyć oba przyciski
4. Proszę wcisnąć przycisk zasilania odbiornika, poczekać około 5 sekund, a następnie wcisnąć przycisk HI/LO 4 (na mikrofonie), aż ekran mikrofonu ustabilizuje się i świecić, a wskaźnik RF ustabilizuje się, wskazując, że proces ładowania przebiegł prawidłowo.
5. Proszę podłączyć mikrofon, a następnie ponownie podłączyć rurkę przednią mikrofonu. Połączenie jest obecnie zakończone.

▷ Żaden dźwięk nie pasuje do TW630 (Pale mikrofonu zostały zainstalowane, ale żaden z mikrofonów nie ma dźwięku).

► Proszę wyłączyć mikrofon, który może normalnie funkcjonować, aby upewnić się, że odbiornik RF nie jest podświetlony, ale świeci światłem ciągłym.

Następnie proszę postępować zgodnie z poniższymi krokami, aby zastosować mikro (bez syna) z odbiornikiem.

Etapy podłączania mikrofonu bez złącza ID:

1. Proszę upewnić się, że odbiornik i mikrofon są włączone.
2. Proszę wyjąć rurkę z mikrofonu i zainstalować wtyczki w części wtyczki .
3. Proszę upewnić się, jednocześnie, że mikrofon jest włączony, nacisnąć i przytrzymać jednocześnie , przycisk HI/LO 4 i przycisk zasilania 2 bez przełączania, aż ekran mikrofonu zaświeci się szybko, a następnie przełączyć oba przyciski
4. Proszę wcisnąć przycisk zasilania odbiornika, poczekać około 5 sekund, a następnie wcisnąć przycisk HI/LO 4 (na mikrofonie), aż ekran mikrofonu ustabilizuje się i świecić, a wskaźnik RF ustabilizuje się, wskazując, że proces ładowania przebiegł prawidłowo.
5. Proszę podłączyć mikrofon, a następnie ponownie podłączyć rurkę przednią mikrofonu. Połączenie jest obecnie zakończone.

▷ Sygnał odbierany z szumem lub zakłóceniami Proszę

► przejść do innych kanałów;

► Proszę sprawdzić, czy odległość odbioru nie przekracza maksymalnego zasięgu

▷ Niemożliwe jest uruchomienie mikrofonu Proszę

► sprawdzić, czy pale są zainstalowane po przeciwnej

► stronie; Proszę wymienić pale i założyć nowe.

GARANTIE

Firma TONOR oferuje Państwu nadużycia. 2 sposoby kontaktu w celu uzyskania pomocy w razie awarii, a także bezpłatną wymianę produktów, które nie uległy uszkodzeniu w wyniku wypadku, zmiany, niewłaściwego użytkowania, zaniedbania lub Jeśli przekroczą Państwo 30-dniowy termin zwrotu Amazon, mogą Państwo skontaktować się z nami za pośrednictwem naszego Shopify TONORMIC. Będziemy służyć Państwu szczerą pomocą!

Włoski

Konfekcja obejmuje

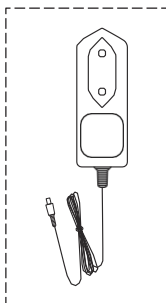
TW620



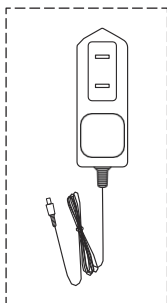
TW630



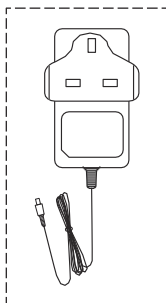
TW820



lub



lub



AMBIENTI OPERATIVI E AVVERTENZE



Urządzenie należy trzymać z dala od wody.



Proszę używać urządzenia w wentylowanym otoczeniu i trzymać je z dala od ognia.



Jeśli chodzi o urządzenie bezprzewodowe, proszę trzymać je z dala od innych źródeł zakłóceń.



Proszę nie odłączać urządzenia.



Proszę standardowego zasilaniawysokie napięcie może spowodować uszkodzenie urządzenia.



Używane baterie nie być mogą używane w urządzeniach.

SPECYFICZNE TECHNOLOGIE

Risposta in frequenza: 50Hz-15Khz Frequenza

operativa (USA): 902,8-926,8 MHz

Częstotliwość pracy (Regno Unito/UE): 823-831 MHz

Portata operativa: Fino a 60m

Stabilità częstotliwości: $\pm 0,0005$ MHz

SNR: 96dB

Distorsione del suono: 5% Sensibilit

ingresso microfono: -51dBV Sensibilit

RF: -95dBm

Temperatura : od -0°C do +55°C

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE FUNKCJONOWANIA MIKROFONU



Come mostrato nelle immagini precedenti:

1. Schermo del display
2. Interruttore di accensione/spegnimento
3. Tubo di coda

4. Tasto HI-LO
5. Batterie Scomparto



Przed użyciem mikrofonu bezprzewodowego należy włożyć 2 baterie AA zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Ustawić i wyczyścić rurkę kodową mikrotelefonu.
2. Proszę mikrotelefonu.włożyć baterie i odłączyć przewód zasilający

Uwaga: proszę nie odwracać biegunowości dodatniej i ujemnej baterii.



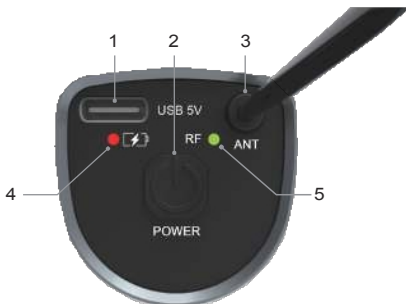
Istruzioni:

1. Proszę nacisnąć przycisk 2 na 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć mikrofon.



2. Nacisnąć przycisk HI-LO 4, aby zmienić częstotliwość na ekranie.

ISTRUKCJA OBSŁUGI RICEVITORE TW620 I TW630



1. PORTA DI RICARICA USB-C
2. PULSANTE DI ACCENSIONE (proszę nacisnąć przycisk przez 2 , sekundyaby przyspieszyć/rozpocząć).
3. ANTENA SEGMENTOWA
4. WSKAŹNIK BATERII
5. SPIA RF

ISTUZIONE INDICATORI LUMINOSI:

Wskaźnik świetlny baterii 4

Różowa poświata po uruchomieniu skanera: skaner znajduje się w fazie skanowania.

W momencie , uruchomienia odtwarzania: światło spadaOdtwarzacz jest kompletny - .mente carico

Kolor zielony: Dostawca ma dostęp.

Zielone światło w momencie rozpoczęcia odbioru: Odbiornik znajduje się w fazie odbioru. Światło staje się zielone, gdy odpytywanie jest zakończone.

Spia RF 5

Uwaga: Czytnik nie jest podłączony do mikrotelefonu.

Prawidłowy dostęp: Czytnik i mikrofon są prawidłowo .

Lampka zapala się szybko: Odbiornik i mikrofon są prawidłowo podłączone, a mikrofon przesyła sygnały audio.

Proszę świecić światłem ciągłym: Akumulator odbiornika jest rozładowany.

INSTRUKCJA OBSŁUGI RICEVITORE TW820



1. Antena do odbioru
2. Interruttore di alimentazione (proszę odczekać 2 sekundy na wejście/ wyjście z urządzenia)
3. Zadanie regulacji głośności dla mikrofonu A
4. Wyświetlacz LCD
5. Zadanie regulacji głośności dla mikrofonu B.



Come mostrato nelle immagini sopra:

- | | |
|----------|----------|
| 1. ANT B | 4. DC IN |
| 2. BAL B | 5. BAL A |
| 3. MIX | 6. ANT A |

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy odłączyć je od obudowy i następujące podłączyć gniazda: w pierwszej kolejności należy użyć gniazda audio 6,35 do podłączenia portu MIX urządzenia i innych urządzeń audio (dyfuzorów, wzmacniaczy, mikserów itp.). W drugiej kolejności proszę odłączyć antenę i podłączyć przewód zasilający. W trzeciej kolejności proszę sprawdzić, czy mikrofon jest prawidłowo podłączony do odbiornika po uruchomieniu urządzenia.

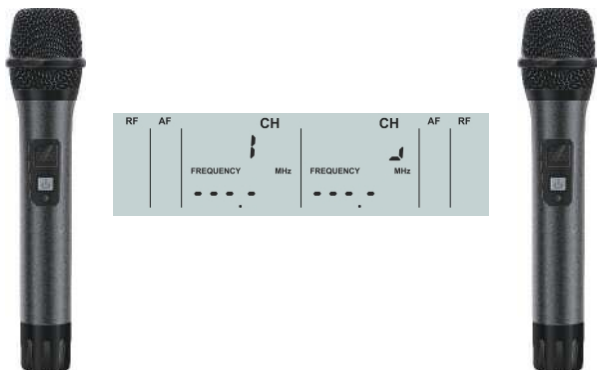
WYŚWIETLACZ RICEVITORE DLA TW820



Come mostrato nelle immagini precedenti:

1. Livelli segnale microfono A
2. Livelli volume microfono A
3. Segnale ricezione microfono A
4. Canale corrente microfono A
5. Frequenza attuale microfono A
6. Livelli segnale microfono B
7. Livelli volume microfono B
8. Canale corrente microfono B
9. Segnale ricezione microfono B
10. Frequenza attuale microfono B.

Jeśli urządzenie jest podłączone do zasilania, ale baterie mikrofony nie są zainstalowane, na ekranie LCD wyświetlane są następujące obrazy:



Po prawidłowym podłączeniu urządzenia do zasilania i zainstalowaniu baterii mikrotelefonu, na ekranie LCD pojawiają się następujące obrazy:



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

▷ TW620 nie emituje żadnych dźwięków (baterie mikrofonu są włożone, ale światło RF (zielone) świeci bardzo jasno).

► Passi per l'accoppiamento del microfono senza fili ID:

1. Upewnić się, że czytnik i mikrofon są sprawne.
2. Ustawić rurkę kodową mikrotelefonu i zainstalować baterie w urządzeniu vano.
3. Aby upewnić się, włączony, proszę że mikrofon jest wcisnąć początku naprzycisk HI/LO 4 i przycisk włączenia 2, jeśli ekran mikrofonu nie świeci szybko, a następnie ponownie wcisnąć oba przyciski.
4. Proszę nacisnąć przycisk aktywacji ricevitore ricevitore , odczekać około 5 sekund, a następnie nacisnąć jeden raz przycisk HI/LO 4 (na microfono), aż ekran microfono nie będzie pęknięty i nie się, a dioda RF na zacznie migać, wskazując, że aktywacja została rozpoczęta.
5. Proszę mikrotelefonu. wyjąć mikrotelefon, a następnie założyć rurkę łączącą Akomodacja jest teraz zakończona.

▷ TW630 nie emituje żadnego dźwięku (baterie mikrotelefonu nie są zainstalowane, ale jeden z mikrotelefonów jest dostępny).

► W przypadku odłączenia mikrotelefonu obszar RF urządzenia odbierającego nie jest dostępny, lecz świeci światłem ciągłym.

Proszę postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi poniżej, aby podłączyć mikrofon (bez ssania) do ricevitore.

Passi per l'accoppiamento del microfono senza fili ID:

1. Upewnić się, że czytnik i mikrofon są sprawne.

2. Proszę wcisnąć rurkę łączącą mikrotelefonu i zainstalować baterie w urządzeniu vano.

3. Aby upewnić się, jest włączony, proszę że mikrofon przytrzymać wcisnięty przycisk HI/LO 4 i przycisk przyspieszenia 2 do momentu, gdy ekran mikrofonu zacznie szybko świecić, a następnie ponownie włączyć oba przyciski.

4. Proszę nacisnąć przycisk aktywacji ricevitore ricevitore , odczekać około 5 sekund, a następnie nacisnąć jeden raz przycisk HI/LO 4 (na microfono), aż ekran microfono nie będzie pęknięty i nie się, a dioda RF na zacznie migać, wskazując, że aktywacja została rozpoczęta.

5. Proszę mikrotelefonu. wyjąć mikrotelefon, a następnie założyć rurkę łączącą Instalacja jest natychmiast zakończona.

▷ Segnale con disturbi or interferenze

► Passare ad altri canali;

► Należy kontrolować, czy odległość wejścia jest większa niż maksymalne .wejście

▷ Mikrofon nie jest dostępny

► Proszę sprawdzić, czy baterie są zainstalowane przeciwnie;

► Proszę wymienić baterie.

GARANZIA

TONOR zapewnia 2 lata bezpłatnej obsługi posprzedażowej i serwisowej dla produktów, które nie zostały uszkodzone z powodu incydentów, zmian, niewłaściwego , użytkowaniazaniebienia lub nadużycia. Jeśli minęło już 30 dni od daty złożenia reklamacji Amazon, mogąPaństwo skontaktować się z nami za pośrednictwem Shopify TONORMIC. Jesteśmy Państwa do!

Español

Zawartość opakowania

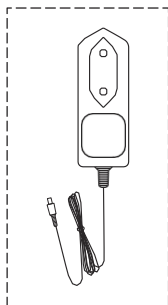
TW620



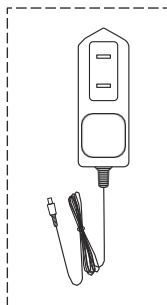
TW630



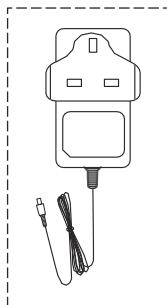
TW820



lub



lub



WARUNKI FUNKCJONOWANIA I OBSERWACJE



Proszę trzymać zawsze urządzenie dala od wody.



Proszę używać urządzenia w wentylowanym , pomieszczeniu aby uniknąć wystawienia go na działanie ognia.



Ze względu na to, że jest to urządzenie wewnętrzne, należy je chronić przed wszelkimi źródłami zakłóceń.



Proszę nie demontować urządzenia.



Proszę wyłączyć zasilanie, ponieważ wysokie napięcie może spowodować uszkodzenie urządzenia.



Prosimy umieścić zużyte pilniki w odpowiednim pojemniku do recyklingu i nie umieszczać ich w podłożu.

ESPECIFICACIONES

Częstotliwość : odpowiedzi 50Hz-15Khz

Częstotliwość pracy (USA): 902,8-926,8 MHz Frecuencia de

funcionamiento (Reino Unido/EU): 823-831 MHz Alcance operativo:

Hasta 60 m

Estabilidad de frecuencia: $\pm 0,0005$ MHz

Relación señal-ruido: 96 dB

Dystorsja akustyczna: 5%

Czułość wejścia mikrofonu: -51dBV Sensibilidad

RF: -95dBm

Temperatura : od 0°C do +55°C

INSTRUKCJA OBSŁUGI MIKROFONU



Como se muestra en las imágenes anteriores:

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Panel wizualizacji | 4. Botón HI-LO |
| 2. Interruptor de encendido/apagado | 5. Compartimento de las pilas |
| 3. Carcasa inferior | |



Przed użyciem mikrofonu należy włożyć 2* piloty AA zgodnie z instrukcjami instalacji podanymi :

1. Proszę mikrofonu.usunąć dolną obudowę
2. Proszę zamontować piloty i włożyć dolną obudowę na swoje miejsce.

Uwaga: Proszę uważać, aby nie odwrócić biegunowości dodatniej i ujemnej pilota.



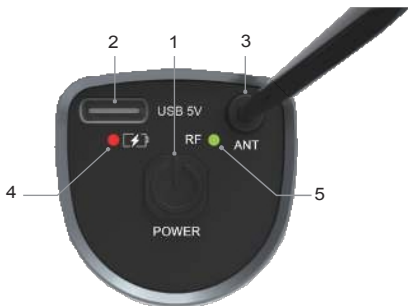
Instrukcje:

1. Proszę nacisnąć przycisk 2 przez 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.



2. Proszę nacisnąć przycisk HI-LO 4, aby zmienić częstotliwość na ekranie.

INSTRUKCJE OBSŁUGI RECEPTORA DLA TW620 I TW630



1. PORT CARGA USB-C
2. BOTÓN DE ENCENDIDO (pulsowanie długie przez 2 sekundy w celu zamknięcia/aparatu)
3. ANTENA
4. WSKAŹNIK BATERII
5. INDICADOR RF

OPIS WSKAŹNIKÓW ŚWIETLNYCH:

4 Wskaźnik baterii

Lampka świeci na różowo po uruchomieniu ładowania: Receptor jest w trybie ładowania

Światło zanika po zakończeniu : Receptor jest całkowicie naładowany.

Światło zielone: Receptor jest włączony.

Po włączeniu dioda świeci jasno: Receptor jest w trybie . Światło zmienia kolor na zielony, gdy odbiornik jest całkowicie naładowany.

5 Indicador RF

Proszę zanegować: Receptor nie jest podłączony do mikrofonu.

Permanece encendido: Proszę prawidłowo podłączyć .odbiornik i mikrofon
sparować: Odbiornik i mikrofon są prawidłowo podłączone, mikrofon
aprzesyła sygnały audio.

Parpadea lentamente: Bateria receptora ulega rozładowaniu.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECEPTORA DLA TW820



1. Antena receptora
2. Interruptor de encendido (proszę wcisnąć przycisk przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć)
3. Przycisk regulacji głośności mikrofonu A
4. Panel wizualizacji LCD
5. Przycisk regulacji głośności mikrofonu B

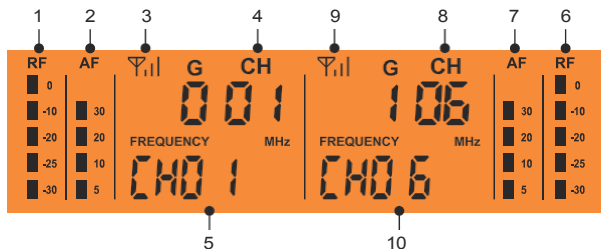


Como se muestra en las im genes anteriores:

- | | |
|----------|----------|
| 1. ANT B | 4. DC IN |
| 2. BAL B | 5. BAL A |
| 3. MIX | 6. ANT A |

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy wyjąć z opakowania wbudowany odbiornik i podłączyć następujące przewody: w pierwszej kolejności należy podłączyć przewód audio 6.35 do gniazda MIX odbiornika i innego urządzenia audio (wzmacniacza, amplitunera, mezcładora itp.). W drugim miejscu proszę zamontować antenę i podłączyć przewód zasilający. trzecie, proszę sprawdzić, urządzenia.czy mikrofon jest podłączony prawidłowo do odbiornika po włączeniu

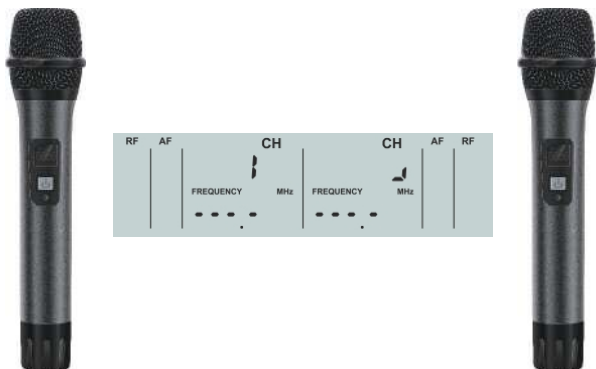
WIZUALIZACJA RECEPTORA DLA TW820



Como se muestra en las imágenes anteriores:

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Niveles de señal del micro A | 6. Niveles de señal del micro B |
| 2. Niveles de volumen del micro A | 7. Niveles de volumen del micro B |
| 3. Odbiór sygnału z mikro A | 8. Kanał w użyciu mikro B |
| 4. Kanał w użyciu mikrofonu A | 9. Odbiór sygnału z mikro B |
| 5. Frecuencia actual del micro A | 10. Frecuencia actual del micro B |

W przypadku prawidłowego podłączenia odbiornika do sieci elektrycznej, ale bez zainstalowanych pilotów mikrofonu, na wyświetlaczu LCD pojawi się następujący obraz



Jeśli odbiornik jest prawidłowo podłączony do sieci elektrycznej, a piloty mikrofonu są zainstalowane, na wyświetlaczu LCD pojawi się następujący obraz



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

▷ Nie słychać dźwięku TW620 (baterie mikrofonu są zainstalowane, ale światło RF (zielone) nadal świeci światłem ciągłym).

► Kroki w celu porównania mikrofonu wewnętrznego mbrico:

1. Proszę upewnić się, że odbiornik i mikrofon są wyłączone (pozycja OFF).
2. Proszę zdjąć dolną obudowę mikrofonu zainstalować piloty w komorze na piloty.
3. Proszę upewnić się, że mikrofon jest wyłączony (pozycja OFF), proszę wcisnąć jednocześnie , przyciski HI/LO .4 i encendido 2bez ich rozłączania, aż do momentu, gdy na wyświetlaczu mikrofonu pojawi się kropkacz czerwona , a następnie w wcisnąć tym samym czasie przyciski
4. Proszę nacisnąć przycisk włączania odbiornika, poczekać około 5 sekund, a następnie nacisnąć przycisk HI/LO 4 w mikrofonie jeden raz, aż ekran mikrofonu przestanie świecić i przestanie działać. Pilot RF odbiornika przestanie świecić, co oznacza, że porównanie zostało wykonane prawidłowo.
5. Apague el micrófono y vuelva a enroscar la carcasa inferior del

micrófono. Porównanie zostało zakończone.

▷ Nie słyhać dźwięku TW630 (piloty mikrofonu są zainstalowane, ale jeden z mikrofonów emituje dźwięk).

► Por favor, apague el micrófono que funciona normalmente.

Proszę płynnie sprawdzić, czy pilot radiowy odbiornika nie pozostaje zamknięty, a jedynie, czy działa

A continuación, siga los pasos que se indican a continuación para emparejar con el receptor el micrófono que no emite sonido.

Kroki w celu porównania mikrofonu wewnętrznego mbrico:

1. Proszę upewnić się, że receptor i mikrofon są włączone.

2. Odsunąć dolną obudowę mikrofonu zainstalować piloty w miejscu na piloty.

3. Aby upewnić się, że mikrofon jest ZAAWANSOWANY, proszę przytrzymać jednocześnie wciśnięte przyciski HI/LO .4 i encendido 2, nie rozłączając ich, aż momentu gdy do,ekran mikrofonu zacznie się , a następnie w wcisnąć tym samym czasie proszęprzyciski

4. Nacisnąć przycisk kodowania odbiornika, poczekać około 5 sekund, a następnie nacisnąć przycisk HI/LO 4 w mikrofonie jeden raz, aż ekran mikrofonu przestanie świecić i przestanie świecić. Pilot RF odbiornika przestanie świecić, co oznacza, że porównanie zostało wykonane prawidłowo.

5. Proszę wyjąć mikrofon i nacisnąć dolną część obudowy mikrofonu. Porównanie zostało zakończone.

▷ Odbiór sygnału jest zakłócany przez inne kanały.

► Proszę sprawdzić, czy odległość odbioru przekracza maksymalny zasięg

▷ No se puede encender el micrófono

► Proszę , . sprawdzićczy piloty zostały zainstalowane na

► Proszę wymienić piloty na inne, nowe.

GARANTÍA

Firma TONOR zapewnia Państwu nadużycia. 2 lata pomocy, w tym bezpłatną wymianę wszystkich produktów, które NIE uległy uszkodzeniu w wyniku wypadku, zmiany, niewłaściwego użytkowania, zaniedbania lub W przekroczenia przypadku 30 dni ustalonych w regulaminie Amazon, prosimy skontaktować się z nami za pośrednictwem naszego sklepu Shopify TONORMIC. ¡Le atenderemos encantados!

USA

CA

MX

OŚWIADCZENIE : FCC To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów . FCC Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: ((2) 1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

FR

DEKLARACJA FCC: Urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer 'interférences nuisibles, et (2) doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indérable.

ES

DEKLARACJA FCC: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Jego działanie podlega następującym warunkom: (1) urządzenie nie może powodować zakłóceń szkodliwych dla zdrowia oraz (2) urządzenie może przyjmować wszelkie odbierane , zakłócenia w tym zakłócenia mogące powodować działanie.



Vous êtes responsable de remettre tous les appareils électriques et électroniques usagés à des points de collecte correspondants.

Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr



FR

Les piles
et batteries
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

EASTWEST ELECTRONIC COMMERCE CO.,
LIMITED| LEVEL 54 HOPEWELL CENTRE
183 QUEEN'S ROAD EAST HONG KONG

EASTWEST ELECTRONIC COMMERCE CO US
LIMITED| 3500 SOUTH DUPONT HIGHWAY,
SUITE G106 DOVER, DE 19901 STANY
ZJEDNOCZONE

LIFEWIT LIMITED| FLAT 237, 233 HIGH STREET
CROYDON SURREY ANGLIA CR0 1FY
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Lifewit GmbH| Friedenstraße 5 97072
Wuerzburg Niemcy

 <https://www.tonormic.com> 
support@tonormic.com

WYPRODUKOWANO W CHINACH